

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 28 (1957)

**Heft:** 5

**Rubrik:** An der MUBA 1957 zu sehen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Forschungen lassen noch manche Zusammenhänge und Bedingungen ausser acht, so dass in Zukunft möglicherweise noch weitere Ergebnisse gewonnen werden können, insbesondere darüber, unter welchen Umständen passive Naturen aus ihren eigenen Reihen «Entscheidungssträger» hervorbringen können. sfd.

## An der MUBA 1957 zu sehen

Egloff & Co., AG, Niederrohrdorf

Halle 13, Stand 4955

Im neuen Mubagebäude, gleich rechts vom Eingang im Parterre, ist eine jener «Egro»-Anstaltsmaschinen ausgestellt, die in steigendem Masse für Grossküchen angeschafft werden und dort allgemein aufs beste befriedigen. Es handelt sich um Kaffeemaschinen mit Stundenleistungen von 40 bis 400 Litern.

Turmix AG, Küsnacht ZH

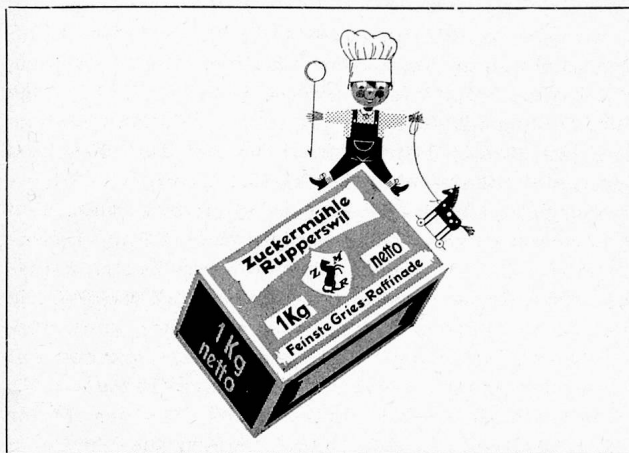
Halle 18, Stand 6042

Die Turmix AG stellt neben den Turmix-Küchenmaschinen (Mixer und Saftpressen) für das Gastgewerbe und die Grossküchen vor allem ihre Friteusen und Grills aus. Die Turmix-Infra-Grills mit Temperatur-Regulierung sind immer mehr zu einem Begriff geworden. Ihre Anwendungsmöglichkeiten umfassen die Zubereitung fast sämtlicher Fleischsorten. So ist es nicht erstaunlich, dass heute grössere Betriebe auf einem Infra-Grill mehrere hundert Kilo Fleisch pro Tag zubereiten. — Auf dem Gebiet der Friteusen wird das Verkaufsprogramm der Turmix AG ergänzt durch zwei neue Modelle, die hinsichtlich Ausführung, Leistungsfähigkeit und Preis als Ueberraschung betrachtet werden können.

Sursee-Werke AG, Sursee

Halle 13, Stand 4803

Die Sursee-Werke AG, Fabrik moderner Heiz- und Kochapparate, in Sursee, stellen verschiedene Neuheiten aus. Seinerzeit wurden Kochkessel und Bratpfannen als feststehende Apparate ausgeführt, später brachte die Entwicklung die kippbare Ausführung. Nun wurde die «Monobloc»-Ausführung geschaffen. Bei dieser ist der Kessel oder die Pfanne auf nur einen unterhalb des Apparates liegenden Träger abgestützt, welcher entweder gegen eine Wand oder auf dem Boden befestigt wird. Dies vereinfacht die Montagearbeit und es können Gruppen von beliebig vielen Apparaten und doch unter sich unabhängig montiert werden. Die Bratpfannen werden mit der bewährten Widerstandsheizung geliefert, währenddem die Kippkessel nun mit Widerstandsheizung oder mit Elektroden-Niederdruck-Dampfheizung (Pat. angem.) ausgerüstet werden können. Im weiteren finden Sie am Sursee-Stand einen elektrischen sowie einen gasbeheizten Restaurationsherd mit verbreitertem Herdrahmen aus Chromstahl. Weiter ausgestellt sind elektrische sowie elektrisch-Holz-Kohle kombinierte Wirtschaftsherde, welche hauptsächlich in Pensionen, Herrschaftshäusern und grossen Bauernhöfen Verwendung finden.



**Nussella** ist ein besonders leichtverdauliches, ausgiebiges Kochfett, hergestellt aus dem besten Kokosnussfett mit Zusatz von Oliven- und Sonnenblumenöl.

J. KLÄSI NUXO-WERK AG RAPPERSWIL

**Riso avorio**  
bleibt körnig

ist vitaminreicher, nahrhafter und bedeutend ausgiebiger als gewöhnlicher Reis. Ein Produkt der Getreideflocken AG Lenzburg

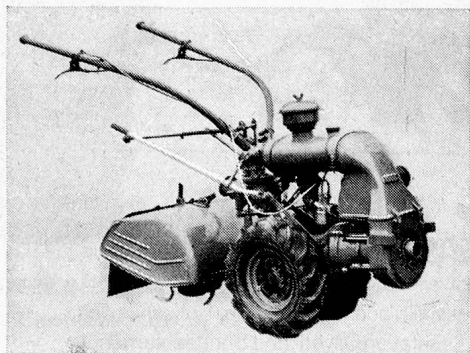
**F. Hauser-Vettiger & Sohn, Näfels**  
Kaffee-Rösterei «Linthof»  
Direkter Kaffeeimport  
Telephon 058/4 40 38  
Altes Vertrauenshaus vieler Heime und Anstalten.

**«FINITA» Kaffee mit Zusatz**  
vollständig gebrauchsfertige, kräftige und ausgiebige KAFFEEMISCHUNG  
aus reinem Bohnen-Kaffee und Kaffee-Zusätzen  
in 4 QUALITÄTEN mit denen sich die ZUBEREITUNG DES KAFFEE'S in kollektiven Haushaltungen VERBILLIGT.

**KAFFEE roh und geröstet (auch gemahlen)**

Firma Simar, Genf

Langjährige Erfahrung hat es der Firma Simar, Genf, ermöglicht, eine neue 5-PS-Landmaschine zu bauen, wobei ganz besonderes Augenmerk auf eine vielseitige Verwendungsmöglichkeit und eine widerstandsfähige und praktische Bauart gelegt wurde. Die Maschine kann als Bodenfräse, als Hackfräse, als Einachs-Kleintraktor und als Motormäher arbeiten und ausserdem mit verschiedenen Zusatzgeräten wie Pflug, Baumspritze, Seilwinde, Rasenmäher, Schneeschaukel, Strassenbürste, Riemenscheibe usw. ausgerüstet werden. Die Bauart der Maschine ist diesen teilweise ganz verschiedenen Arbeitsarten angepasst. Das Getriebe hat 3 Vorwärtsgänge vom ganz langsamen Fräsgang bis zum 16-km-Gang für Strassenfahrt. Da der Motor rechts und links drehen kann, können die Gänge in beiden Richtungen verwendet werden, was bei An-



baugeräten, die vor der Maschine arbeiten (Rasenmäher, Schneeschaukel, Strassenbürste), notwendig ist. Auch besitzt die Maschine einen Rückwärtsgang, welcher bei Zugarbeiten und beim Fräsen von kleinen Parzellen oder in Gärten mit Bäumen und Hecken ein grosser Vorteil ist.

Zu verkaufen

## Pflege-Anstalt

Krankheitshalber ist private Pflegeanstalt (Kt. Zürich) mit ca. 80 Betten zu verkaufen. Genügend Land zur weitgehenden Selbstversorgung. Für geeignete Personen sichere und interessante Existenz.

Offerten unter Chiffre 4536/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstr. 2, Zürich 8.

## Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### Stellenanzeiger

der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:

Wiesenstrasse 2, Ecke Seefeldstrasse, Tramhaltestelle  
Kreuzstrasse, Tel. (051) 34 45 75, Postcheck VIII 28118.  
Sprechstunden: nachmittags von 2 bis 5 Uhr ausgenommen Freitag und Samstag oder nach telefonischer Vereinbarung.

Bei Eingaben unter Chiffre bitte Porto für die Weiterleitung beilegen.

### Offene Stellen

4523 Grössere Anstalt im Kt. Zürich sucht **Schneiderin**.

Im gleichen Betrieb ist auch noch die Stelle der **Glätterin** neu zu besetzen. Angenehme Arbeitsbedingungen.

4525 Heim für schulentlassene Töchter im Kt. Zürich (15—25jähr.) sucht **1. Gehilfin/Erzieherin**, welche neben pädagogischen Fähigkeiten auch hauswirtschaftlich Bescheid weiss, um die Töchter in der Arbeit in Haus und Küche anzuleiten. Die Bewerberin sollte bereits etwas Erfahrung aus Heimen haben, um wenn nötig die Vertretung der Leiterin übernehmen zu können.

Ebenfalls ist die Stelle der **Näherei-Leiterin** neu zu besetzen. Gute Zusammenarbeit. Neuzeitliche Anstellungsbedingungen.

4526 Heim für schwachbegabte, bildungsfähige Kinder im Kt. Bern sucht **Gehilfin/Erzieherin** zur selbständigen Betreuung einer Gruppe von 12 Buben 8—16jährige. Gut geregelte Anstellungsbedingungen.

4527 Waisenhaus in Schaffhausen sucht jüngere **Gehilfin/Erzieherin** für die Bubengruppe der 5—12jährigen. Anstellungsbedingungen gut geregelt.

4528 Heim für Schulmädchen nahe Basel sucht zu Beginn des neuen Schuljahres, evtl. später **Lehrerin** für ca. 20 Mädchen für 1. bis 8. Klasse. Gute Zusammenarbeit in kleiner Heimgemeinschaft. Es besteht die Möglichkeit intern oder extern zu wohnen. Besoldung nach den staatlichen Ansätzen.

4529 Heim für Gemütskranke am Zürichsee hat den Platz einer **Bürogehilfin** neu zu besetzen. Schalterdienst, Telefon, Buchhaltung. Gute Anstellungsbedingungen.

4537 Grösseres Erziehungsheim Nähe Basel sucht **Hilfssköchin** oder **Küchenbursche**, welcher Interesse und Fähigkeit hätte, das Kochen zu erlernen.

4538 In neu erbautes Institut Nähe Basel wird **Ehepaar** gesucht für hauswirtschaftliche Reinigungsarbeiten und Mithilfe im Garten. Angemessene Anstellungsbedingungen.

4539 Grössere Klinik in Zürich sucht selbständige **Köchin** zur Besorgung der Küche für ca. 100 Personen.

4540 Altersheim am Zürichsee sucht **Köchin** oder Tochter mit guten Kochkenntnissen zur Besorgung der Küche für ca. 90 Personen.

4540 a Gesucht auf 1. September, evtl. früher, jüngere frohmütige **Köchin** in Kant. Betrieb mit Kindern, ca. 100 Personen. Tüchtige Tochter, die gut kochen